SUBJECT INDEX to Vol. 18

The numbers are those of the abstracts (the year number is omitted). Initials in brackets after the number indicate a particular language, i.e. (A) Arabic, (D) Dutch, (E) English, (F) French, (G) German, (H) Hebrew, (I) Italian, (J) Japanese, (R) Russian, (S) Spanish.

adults, teaching, 83, 107, 156, 157, 160, 518
advanced courses, 27 (G), 36 (F), 41 (E), 74 (E), 85 (G), 170, 203 (E), 231 (E), 237 (F), 313, 397 (G), 521, 535, 554 (I)
  see also tertiary education
advertising, language of, 433
Africa, 466
  see also particular countries and languages
aids
  audio-visual, 68, 398
  visual, 46, 47, 204, 372, 376, 396
  see also film, radio, television, video
animals, linguistic competence of, 441
Arab countries, 419
Arabic language, 101, 136
  comparative, 28, 503
  Moroccan, 330
Arabic-speaking students, 28, 56, 507
artificial intelligence, 117
artificial languages, 301
Asian students, 329, 529
audio-visual method, 209
Australia, 467, 470

background studies, 48, 198, 373, 389, 396, 546
beginners
  courses for, 63, 74 (E), 368
  teaching of, 83, 394, 535
bilingual teaching, 8, 320, 383, 392, 393, 517, 572
bilingualism, 9, 116, 123, 124, 125, 177, 182, 272, 275, 362, 438, 445, 566, 575, 583, 587
borrowing
  interlingual, 87, 144, 243, 299, 309, 475, 628
business studies, 514, 526

Canada, 392, 393, 482, 517, 572
children, language development of, 115, 116, 118, 120, 121, 125, 128, 253, 264, 266, 267, 270, 273, 274, 276, 277, 291, 438, 439, 440, 443, 446, 459, 493, 567, 580, 581, 582, 583, 584, 590, 592
Chinese language, 591
communication, 1, 12, 62, 69, 231, 430, 452, 486
  non-verbal, 204, 427, 612
  see also speech
communicative competence, 24, 158, 233
comprehension, 119
  aural, 53, 69, 71, 171, 177, 216, 321, 324, 332, 394, 440, 501, 523, 548
  reading, 10, 41, 44, 45, 53, 61, 63, 64, 65, 71, 84, 183, 215, 223, 228, 352, 356, 357, 377, 397, 513, 527
computer-assisted language learning, 42, 54, 190, 199, 219, 222, 370, 380, 398, 478, 525, 527, 528, 552, 555, 556
computers, use of in research, 314, 317, 318, 505
contrastive analysis, 26, 28, 29, 141, 188, 350, 386, 503
  see also error analysis
conversational analysis, 131, 132, 135, 141, 282, 283, 284, 285, 291, 308, 451, 455, 495, 500, 594, 600, 605, 607, 608, 610, 611, 614
course design, 75, 198, 366, 367, 368, 516, 542
  see also curriculum planning, materials design, syllabus design
creoles, 102, 422, 425, 578, 580
curriculum planning, 197, 229, 361, 362, 489, 514
Czech language
  comparative, 188

deaf, language for the, 212
dialect, 262, 431
dictation, 67
dictionaries, 85 (G/E), 152, 314, 479, 624 (G), 625 (G/R)
  see also lexicography
discourse analysis, 24, 39, 50, 128, 129, 133, 210, 264, 279, 280, 288, 289, 292, 434, 449, 453, 458, 459, 460, 462, 464, 584, 593, 595, 599, 601, 603, 604
  see also conversational analysis, interaction analysis, text analysis
drama, 384
drills, 380
Dutch language
  comparative, 26, 409, 410
  learning and teaching, 334

Egypt, 507
Egyptian students, 172, 543
English language, 94, 296, 335, 428, 448, 464, 465, 469, 471, 472, 475, 591, 617, 627
  comparative, 188, 338, 349, 350, 503
  grammar, 300
  see also linguistics, description and analysis
  in the world, 76, 152, 234, 272, 290, 299, 309, 426, 466, 467, 470
  Received Pronunciation, 615

English language teaching, 10, 28, 33, 41, 44, 54, 56, 63, 66, 67, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 81, 165, 167, 187, 203, 205, 208, 216, 226, 230, 231, 232, 233, 234, 322, 340, 352, 359, 370, 378, 387, 388, 419, 507, 509, 511, 518, 521, 523, 524, 529, 531, 533, 536, 537, 539, 540, 541, 542, 543, 544
error analysis, 15, 18, 27, 166, 174, 178, 187, 220, 349, 416, 448, 499, 502, 504, 505, 541
see also contrastive analysis
errors
correction of, 208, 225, 379, 504
intelligibility of, 105, 181
Esperanto, 301
Europe
language teaching in, 186, 517, 525
exchange programmes, 391

film, 376
'foreigner talk', 7, 16
France, 424, 432, 436
French language, 99, 142, 143, 152, 184, 236, 305, 411, 424, 436, 473, 545, 548, 558, 618
comparative, 26, 141
learning and teaching, 2, 36, 170, 197, 236, 237, 238, 373, 389, 390, 391, 392, 506, 516, 517, 535, 546, 547
French-speaking students, 340

games, use of in language teaching, 54, 219, 370, 532
German
Federal Republic of Germany, 488
German language, 144, 145, 243, 299, 306, 476, 620, 621
comparative, 350
grammar, 241
in the world, 475
learning and teaching, 19, 27, 48, 83, 84, 85, 170, 197, 209, 239, 240, 242, 243, 394, 395, 396, 397, 398, 479, 504, 549, 550, 551, 552, 553, 621, 626
Germany
FRG, 24, 157, 160, 366, 551
grammar
general theory of, *see under* linguistics, general theory of
particular language descriptions, *see under* linguistics, description and analysis *and* particular language entries
teaching of, 49, 72, 77, 78, 209, 319, 395, 400, 491, 519, 530, 540

Hawaii, 425
Hindi, 307

immigrants, 76, 244, 322, 347, 362, 366, 367, 429, 529, 551
India, 107, 113, 165
industry
language training in, 155, 161, 367
use of foreign languages in, 545, 576
information resources, 481, 482
intensive courses, 390 (F)
interaction analysis, 290, 293, 456, 461, 609
interference, 15, 188, 340, 503, 541
interlanguage, 12, 178, 180, 327, 343, 492, 495, 499
intermediate courses, 32, 56, 397 (G), 521, 535
intonation and stress, 46, 98, 100, 138, 298 (E), 411 (F), 418, 467, 566 (F/D), 570, 607
Italian language
comparative, 409, 410
learning and teaching, 86, 87, 88, 244, 399, 554
Italy, 32

Japan, 576
Japanese language, 308, 309, 310
comparative, 338, 349
Japanese-speaking students, 187
journalism, language of, 473, 606

Korean students, 230

language
and culture, 490
and law, 130, 454, 464
and literature, 401, 465
and philosophy, 256
and politics, 242
and sex, 544, 573, 577, 617
and thought, 159, 455
and work, 574
of particular groups, *see under* mothers, parents, teachers, women
language awareness, 2
language disorders, 123, 268, 271
language for special purposes, 37 (E), 58 (E), 80 (E), 82 (F), 153, 231 (E), 235 (E), 240 (G), 255, 296 (E), 365 (E), 367 (E), 390 (F), 479 (G), 526
see also scientific and technical language
language laboratories, 398, 523
language learning and teaching theory and principles, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 154, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 244, 247, 319, 320, 321, 322, 323, 369, 392, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491
language needs, analysis of, 161, 186, 233, 361
law, language of, 58, 434
less able pupils, 382, 524
lexicography, 314, 479, 625, 626
see also dictionaries
lexicology, 315, 316, 317, 318, 469, 473, 480, 627, 628
see also vocabulary, studies of
linguistic universals, 252, 253, 254, 257, 402

linguistics, 418
applications to language teaching, 342, 395, 397, 485, 488
description and analysis, 137 (E), 138 (E), 139 (E), 140 (E), 147 (R), 297 (E), 302 (F), 304 (F), 305 (F), 408, 468 (E), 474 (G), 616 (E), 617 (E), 619 (G)
general theory of, 89, 90, 91, 94, 95, 96, 250, 252, 256, 401, 402, 404, 406, 418, 557, 558, 559, 560, 561, 563, 564
neurolinguistics, 407, 445, 589
text linguistics, 255
literacy teaching, 107, 113
literature, teaching of, 237, 550, 551

Macau, 426
materials design, 7, 19, 37, 38, 199, 555
'authentic' materials, 519
memory, 176, 238, 289, 338, 585
methodology of language teaching, 1, 11, 46, 49, 50, 51, 55, 57, 60, 62, 64, 68, 69, 71, 74, 79, 84, 88, 132, 156, 163, 174, 188, 203, 208, 209, 212, 214, 223, 224, 225, 227, 229, 245, 249, 321, 323, 324, 331, 371, 376, 377, 379, 381, 384, 385, 386, 393, 399, 431, 487, 517, 519, 520, 522, 527, 529, 530, 538, 540, 543, 545, 552, 555
see also bilingual teaching; linguistics, applications to language teaching; audio-visual method; suggestology
class methods, 44, 47, 53, 56, 59, 63, 66 (E), 67, 70, 73, 78 (E), 81, 205, 206, 211, 213, 216, 217, 218, 222, 226, 228, 231, 239 (G), 248, 370, 372, 373, 375, 378, 380, 388, 389, 390 (F), 391 (F), 394, 396, 478, 521, 523, 524, 531, 532, 534, 535, 536, 537, 539, 542, 554 (I)
see also aids, drama, dictionaries, drills, film, radio, television, textbooks
minority languages, 347, 429, 623
mother tongue
teaching of, 51, 113, 362, 387, 429, 509
use of for instruction, 538
see also interference
mothers, language of, 443
motivation, 13, 38, 246, 345, 391, 498, 524
multimedia systems, 516

Netherlands, The, 167

parents, language of, 267, 442
phonetics and phonology, 74, 98, 99, 100, 101, 143 (F), 166, 257, 258, 266, 274, 298 (E), 303 (F), 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 499, 503, 548 (F), 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 591, 607, 615, 620 (G), 621 (G)
Polish language, 335
Portuguese language
comparative, 141
pragmatics, 450, 452, 464, 465, 596, 597, 598, 602, 606, 609, 612, 613
speech act theory, 287, 294, 295, 457, 462
pronunciation, 46, 74 (E), 142 (F), 173, 203, 230 (E), 494, 547 (F), 549 (G), 571, 618 (F), 621 (G)
psycholinguistics, 43, 44, 68, 71, 117, 119, 122, 123, 265, 268, 269, 271, 275, 278, 284, 344, 437, 440, 441, 444, 447, 448, 582, 585, 586, 587, 588, 590, 591
see also speech research
psychology of language learning, 3, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 23, 49, 109, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 178, 179, 180, 181, 238, 246, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 348, 374, 381, 406, 492, 493, 495, 496, 497, 499, 515
age and L2 learning, 494, 571
comparison of L1 and L2 learning, 15, 17, 19, 21, 22, 29, 124, 177, 324, 336, 549
sex differences in language learning, 498
see also memory, motivation, interlanguage

radio, 207, 394, 470
reading, 6, 25, 28, 52, 57, 70, 122, 126, 127, 169, 199, 210, 221, 232, 271, 280, 326, 371, 374, 382, 383, 497, 518, 533, 550, 551, 585, 591, 613
aloud, 43
see also comprehension, reading
research methods, 20, 24, 52, 103, 182, 183, 184, 186, 317, 318, 328, 331, 339, 347, 348, 414, 432, 500, 501, 502, 601
classroom-centred research, 23, 25, 185, 279
role-playing, 59, 217
Russian language, 311, 312, 477
comparative, 148, 188
grammar, 146
learning and teaching, 209, 245, 246, 247, 248, 249, 555, 556

Sanscrit, 261
scientific and technical language, 80 (E), 82 (F), 231 (E), 240 (G), 296 (E), 306 (G), 312 (R), 388, 533 (E), 574, 599, 603
see also language for special purposes
Scottish English, 471
secondary education, 36, 42, 160, 167, 170, 197, 246,

319, 382, 391, 498, 518, 524, 539, 553
self-directed learning, 154, 168
semantics, 89, 90, 92, 93, 94, 97, 137, 138, 139, 140, 250, 251, 253, 403, 405, 450, 468, 474 (G), 476 (G), 477 (R), 557, 564, 596, 619 (G), 622 (S)
semiotics, 127
Singapore, 290
sociolinguistics, 4, 8, 18, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 110, 112, 113, 114, 136, 165, 182, 184, 191, 259, 260, 262, 263, 284, 310, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 470, 564, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 623
  language death, 108, 261
  language planning, 111, 419
Spanish language, 622
  learning and teaching, 211, 400
Spanish-speaking students, 191
speech, 51, 60, 73, 132, 191, 211, 212, 226, 227, 231, 236 (F), 239, 332, 420, 428, 435, 451, 495, 530, 531, 534, 562
  speech research, 412, 413, 415
speech act theory, 286
stylistics, 126, 463
  see also discourse analysis
suggestology, 214, 529
support services, 516
Sweden, 322
Swedish-speaking students, 2
Switzerland, 575
syllabus design, 36, 163, 323, 363, 364, 365, 515
  see also course design, curriculum planning, materials design

teacher training, 7, 39, 40, 198, 200, 201, 202, 208, 366, 369, 486
teachers
  language of, 79, 81, 341
  role of, 154, 572
  style of, 50, 375, 385
television, 213, 516, 524
  see also video
tertiary education
  universities, 28, 32, 56, 66, 181, 240, 368, 419, 512, 514, 526, 552
testing, 33, 189, 190, 191, 192, 193, 351, 352, 353, 354, 356, 357, 358, 359, 510, 513
  achievement, 195
  aptitude, 31
  communicative, 30, 35, 196, 360
  diagnostic, 511
  examinations, 244, 509
  graded objectives, 507
  oral, 32, 196
  proficiency, 34, 194, 355, 506, 508, 512
  self-assessment, 360
text analysis, 127, 130, 134, 313, 463, 598
textbooks, 19, 38, 72, 341, 391, 396 (G), 518, 544
translation, 150, 313, 478, 623, 625
  as a class exercise, 151
  machine translation, 149, 151
Turkish language
  learning and teaching, 366
Turkish-speaking students, 383

Union of Soviet Socialist Republics, 111, 245
United Kingdom, 244, 362, 367, 429, 553
United States of America, 8, 42, 191, 428, 514, 526
  American English, 469
Urdu-speaking students, 567

video, 205, 206, 391
Vietnamese students, 246, 499
vocabulary
  studies of, 153
  teaching of, 70, 87 (I), 325, 378, 554

women, language of, 104, 577
writing skills, 28, 33, 51, 66, 128, 181, 228, 232, 388, 505, 512, 520, 521, 527, 535, 536, 537, 543
  written and spoken language compared, 136, 220, 281, 300, 562, 593

AUTHOR INDEX to Vol. 18

The numbers are those of the abstracts (the year number is omitted).

Abbott, Gerry, 387
Abe, Danièle, 154
Abegg, Birgit, 155
Abraham, Roberta G., 164
Abuhamdia, Zakaria A., 419
Acton, William, 203
Agnihotri, R. K., 165
Agor, Barbara J., 370
Aitchison, Jean, 580
Alderson, J. Charles, 351
Allerton, D. J., 250
Allwright, R.L., 1
Altenberg, Bengt, 593
Altenberg, Evelyn P., 166
Andersen, Roger W., 492
Anderson, Richard C., 371
Apelt, Walter, 156
Ariel, Shlomo, 581
Arnbak, J. C., 481
Arndt, Horst, 204, 259, 437
Arnold, I., 126
Arutyunyan, V. P., 245
Baetens Beardsmore, Hugo, *517*
Bailey, Charles-James N., 102
Bailey, Kathleen M., 520
Bailey, Robert, 75
Baker, Colin, 182
Baker, Robert L., 555, 556
Ballmer, Thomas, 89
Bamford, Julian, 518
Banyś, W., 557
Bar-Lev, Zev, 449
Barrett, Martyn D., *582*
Barton, David, 159
Bartsch, Renate, 450
Batters, Julia D., 498
Bauer, Laurie, 615
Bautier-Castaing, Elisabeth, 39
Beebe, Leslie M., 420
Begue, Dominique, 302
Beier, Rudolf, 296
Bell, Allan, 260
Bellin, Wynford, 335
Bengtsson, Monika, 2
Bensoussan, Marsha, 41, 352
Bergenholtz, Henning, 624
Berkovits, Rochele, 98
Bertrand, Denis, 127
Besse, Henri, 389, 519
Bethin, Christina Y., 146, 311
Bhatia, Tej K., 307
Biederstädt, Wolfgang, 539
Bizzarri, Helen Herbig, 438, 583
Blomeyer, Robert L., Jr., 42
Blue, Walter, 506
Bogaards, Paul, 167, 353
Bogenschneider, Karl-Günther, 157
Bogusławski, Andrzej, 251
Bonamy, David, 451
Borden, Gloria, 230
Boswell, C., 473
Bouchard, Robert, 279
Bourdieu, Pierre, 421
Bowey, Judith A., 43
Bowley, Barbara A., 514
Brecht, Richard, 478
Breen, Michael P., 363
Brey, Christian, 545
Briggs, Charles L., 103
Brodkey, Linda, 128
Broselow, Ellen, 503
Brouwer, Dédé, 104
Brown, Carolyn J., 264
Brown, James Dean, 520
Brown, James W., 372
Bruce, Bertram, 129
Brumfit, Christopher, 3, 369
Bryant, William H., 187
Bucci, Wilma, 265
Byeloshapkova, V. A., 477
Byram, Michael, 483, 546
Byrnes, Heidi, 324
Cabut, Hélène, 390
Calvé, Pierre, 236
Calzolari, Nicoletta, 314
Campana, Phillip J., 394
Candlin, Christopher N., 280, 364
Caraveo-Ramos, Libardo Eduardo, 275
Carnine, Douglas, 325
Carrell, Patricia L., 10, 44, 326
Carver, David, 168
Carver, Ronald P., 45
Casagrande, J., 303
Cassell, Justine, 584
Cavalcanti, Marilda, 183
Chalker, Sylvia, 72
Champagne, Cécile, 547
Charles, David, 205
Chaudron, Craig, 327, 365
Chesnokova, L.D., 147
Chesterfield, Kathleen Barrows, 493
Chesterfield, Ray, 493
Chilton, Paul, 401
Clahsen, Harald, 115
Classen, Peter, 137
Cleghorn, Ailie, 572
Coates, Jennifer, 573
Cohen, Andrew D., 23, 354, 521
Coleman, Hywel, 574
Colin, Jean-Paul, 237
Compte, Carmen, 206
Comrie, Bernard, 252
Connor, Ulla, 169
Connors, Kathleen, 189
Cooper, Thomas C., 484
Corbett, Stephen S., 328
Cornilescu, Alexandra, 90
Cortese, Giuseppina, 522
Coste, Daniel, 206
Courchêne, Robert, 485, 523
Courtillon, Janine, 373
Craft, Alma, 362
Craig, Dennis R., 422
Cranen, B., 46
Crashaw, Robert, 319
Crétin, Régis, 238
Crookall, David, 207
Cross, David, 507
Cziko, Gary A., 508
Daan, Jo, 423
Dagut, Menachem B., 540
Danesi, Marcel, 47
d'Anglejan, Alison, 588

Danlos, Laurence, 315
Davies, Alan, 190, 355, 509
Davison, Alice, 408
Day, Richard R., 329
de Boysson-Bardies, Bénédicte, 266
De Houwer, Annick, 116
De Keyser, Robert M., 11
Declerck, Renaat, 616
Delson-Karan, Myrna, 200
den Os, Els, 409, 410
Denis, Michel, 585
Denny, Rita, 594
Derouault, Anne-Marie, 316
Deulofeu, José, 184
Deyes, Tony, 30
di Cristo, Albert, 411
di Francesco, Christiane, 436
Di Pietro, Robert J., 73
Dieling, Helga, 549
Dingwall, Silvia, 208
Do Din' Tong, 246
Dolitsky, Marlene, 452
Dressler, Gisela, 48
Dromi, Esther, 439
Dugast, D., 480
Duijkers, Tom, 353
Dušková, Libuše, 188
Eardley, Malcolm, 170
Edmondson, Willis, 24
Edwards, Harold T., 442
Ehlich, Konrad, 281, 453
Eisenstein, Miriam, 105
Eisterhold, Joan C., 44
Ellis, Rod, 49
Erdmenger, Manfred, 524
Eriksson, O., 304
Escarpit, Robert, 424
Esser, Ulrich, 31, 504
Eubanks, Frances, 32
Fakhri, Ahmed, 330
Falvey, Margaret A., 50
Farmer, Ann K., 559
Feldman, D., 565
Feldman, Saul, 606
Færch, Claus, 12
Finkensiep, Klaus-Peter, 366
Fiolić, D., 209
Firn, James T., 180
Fitzgerald, Jill, 210
Flippo, Karl, 550
Foley, J. A., 356
Folks, William R., 526
Ford, Cecilia E., 191
Forest, Robert, 619
Fourakis, Marios, 620
Frawley, William, 595
Frawley, William, J., 134
Freddi, Giovanni, 86
Frey, Werner, 317
Friederici, Angela D., 440
Fries, Peter H., 297
Frohlich, Maria, 331
Fudge, Erik, 298
Furnborough, Peter, 367
Gagné, Gilles, 51
Gardès-Madray, Françoise, 282
Gardner-Chloros, Penelope, 283
Gardner, R.C., 13
Garner, Ruth, 374
Gass, Susan, 171, 611
Gayle, Grace M. H., 375
Gebhard, Jerry G., 201
Geens, Dirk, 525
Genesee, Fred, 572
Germer, Erich, 74
Geva, Esther, 459
Gidlund, Åke, 455
Giles, Howard, 420
Gillespie, Kate, 526
Gläser, Rosemarie, 465
Gleitman, Lila R., 267
Glickman, Robert J., 211
Goldsmit, L., 212
Goodacre, Elizabeth, 52
Gopnik, Alison, 253
Görlach, Manfred, 466
Gottlieb, Karl Heinrich, 625
Gouadec, D., 527
Green, Michael, 332
Gregg, Kevin R., 333
Gremmo, Marie-José, 154
Grenfell, M.J., 36
Grewendorf, Günther, 596
Grezel, Jan Erik, 334
Grodzinsky, Yosef, 268
Grosjean, François, 269
Grover-Stripp, Magdalena, 335
Gschwind-Holtzer, Gisèle, 158
Guentherodt, Ingrid, 454
Guespin, Louis, 284
Guiora, Alexander Z., 336, 494
Guntermann, Gail, 368
Günther, S., 117
Gupta, R.S., 113
Guy, Gregory R., 467
Hagège, Claude, 558
Hahn, U., 318
Hajicova, Eva, 91
Hale, Gordon A., 192
Halliday, M.A.K., 118
Hamilton, Mary E., 159
Hammerly, Hector, 376
Hankamer, Jorge, 404
Hansen, Lynne, 425
Harding, Edith, 495
Harley, Birgit, 320
Harness-Goodwin, Marjorie, 285
Harnish, Hanna, 486
Harnish, Robert M., 559
Harris, Sandy, 528
Harrison, Godfrey J., 426
Harvey, T. Edward, 53
Hauenschild, Christa, 119
Hausser, Roland R., 92
Haverkate, Henk, 286
Hawkins, Eric, 487
Hawkins, John A., 560
Henning, Grant, 172
Henrichsen, Lynn E., 337
Heringer, Hans Jurgen, 93
Herman, Louis M., 441
Higgins, John, 54
Hinds, John, 308, 338
Hirst, Daniel, 411
Hjelmquist, Erland, 455
Hladik, Ellen G., 442
Hock, Hans Henrich, 261
Hoffer, Bates L., 309, 427
Hoffmann, Lothar, 479
Hogg, Michael A., 575
Holden, Nigel, 576
Holly, Werner, 597
Holmes, Dick, 456
Holmes, Janet, 457, 577
Holobow, N. E., 496
Holzman, Matilda, 443
Homburg, Taco Justus, 193
Hook, Donald D., 428
Hoppe, Ronald A., 120
Hopper, Paul J., 402
Horvarth, Barbara M., 121
Huckin, Thomas N., 231
Hudelson, Sarah, 232
Hudson, Dick, 561, 562, 586
Hudson, Judith, 270
Hulstijn, Jan H., 14, 339
Hulstijn, Wouter, 14

Hunt, John D., 25
Huntley, Martin, 468
Hutchinson, Chris, 287
Hutchinson, Tom, 37
Hyman, Larry M., 254
Hymes, Dell, 106
Hynd, Cynthia R., 271
Hynd, George W., 271
Ibrahim, Muhammad H., 136
Ickenroth, Jacques, 566
Iverson, Gregory K., 620
Jacobi, Daniel, 599
Jaluddin, A.K., 107
James, Christopher, 75
Janitza, Jean, 444
Janney, Richard W., 259
Janson, Tore, 578
Johannsen, Stig, 469
Johnston, Peter, 357
Joseph, John, 262
Jungblut, Gertrud, 541
Kachru, Braj B., 272
Kail, Michèle, 273
Kalverkämper, Hartwig, 255
Kasper, Gabriele, 12
Keller, Gottfried, 198
Kenyon, Dorry, 173
Kerkstra, Ada, 612
Kess, Joseph F., 120
Khan, Farhat, 567
Khan, Verity S., 429
Kimmell, Anne-Marie, 213
Kirby, John P., 15
Kirkness, Alan, 144
Klein-Braley, Christine, 510
Klein, Harriet B., 274
Klein, J., 209
Klein, Wolfgang, 430
Kliffer, Michael D., 622
Klockner, Kerry, 529
Kloss, Heinz, 108
Knibbeler, Wil, 214
Kohler, Klaus J., 568
Kohls, Siegfried, 156
Köpcke, Klaus-Michael, 476
Koster, Cor, 497
Kostomarov, V. G., 247
Kramsch, Claire J., 239
Krashen, Stephen D., 321
Krogvig, Inger, 469
Krzanowski, Wojtek J., 358
Kühn, Olaf, 391
Kühn, Peter, 626
Kuijper, Henk, 431
Kurzon, Dennis, 130
Ladefoged, Peter, 569
Ladmiral, Jean-René, 240
Lafayette, Robert C., 530
Laks, B., 432
Lambrecht, Knud, 474
Langer, Judith A., 215
Langner, Michael, 488
Lantolf, James P., 595
Laptyeva, O. A., 312
Large, J. A., 301
Laroche-Bouvy, Danielle, 141
Laroche, Jacques M., 55
Laufer, Batia, 41
Lazure, Roger, 51
Le Compagnon, Betty, 340
Le Meur, A., 527
Leaver, Betty Lou, 248
Lebauer, Roni S., 216
Lederberg, Amy R., 587
Lee, W. R., 76, 531
Leech, Geoffrey, 627
Lehrer, Keith, 256
Leitner, G., 470
Léon, M., 142
Lightbown, Patsy M., 81, 341
Lindblom, Björn, 257
Linguistic Minorities Project, 347
Littlejohn, Andrew Peter, 56
Local, J. K., 418
Loffler-Laurian, Anne-Marie, 149
Löffler, Renate, 532
Lonchamp, F., 412
Long, Michael H., 16, 185, 217
Lovett, Maureen W., 122
Lowe, Pardee, Jr., 194
Lucci, Vincent, 143
Lüger, Heinz-Helmut, 288
Lutzeier, Peter Rolf, 403
Lyne, A.A., 153
Lynes, Colin, 542
Machiko, Netsu, 349
Macht, Konrad, 77
Mackey, William F., 17
Macleod, Norman, 458
Mägiste, Edith, 322
Magnan, Sally Sieloff, 18
Magnera, Georgia, 94
Manelis, Leon, 289
Mariani, J., 413
Marshall, Philip H., 275
Martin, J. R., 563
Martinet, André, 99
Masny, Diana, 588
Mason, C. Thomas, 218
Mason, Victor W., 511
Matter, Johan F., 548
Mazeland, Harrie, 460
Mazurkewich, Irene, 342
McClure, Erica, 459
McDermott, R.P., 131
McGloin, Naomi Hanaoka, 310
McGregor, Graham, 500
McGroarty, Mary, 233
Meijers, Guust, 501
Melenc, Hartmut, 19
Michel, Georg, 486
Miller, Jim, 471
Miller, M., 100
Misselt, A. Lynn, 380
Mitleb, Fares M., 101
Mitrofanova, O. D., 247
Moeran, Brian, 433
Mohammed, M. A. H., 533
Morales, Cesáro, 587
Morrison, Donald M., 219
Mortureux, Marie-Françoise, 564
Mothe, Pierrette, 213
Muckle, J. Y., 197
Mühlmann, Horst, 299, 475
Muller, Claude, 305
Müller, Susanne, 83
Müller, Ursula, 621
Munns, Roger, 367
Münstermann, Henk, 431
Murray, Ian, 163
Murray, Stephen O., 600
Musarra, Franco, 87
Myhill, John, 178
Näff, Anton, 395
Nauclér, Kerstin, 220
Nehr, Monika, 57
Nelson, Katherine, 270
Nemko, Barbara, 221
Neuland, Eva, 132
Neuner, Gerhard, 84
Nien-Hsuan Jennifer Lin, 508
Nienhuis, L. J. A., 512
Nikulescu, R.I., 148
Oakeshott-Taylor, John, 138, 139
Obilade, Tony, 579
Obler, Loraine K., 445
Oehler, Jürgen, 85

Oksaar, Els, 4
Olsen, Leslie A., 231
Opitz, Kurt, 58
Orletti, Franca, 601
Papapavlou, Andreas N., 173
Paribakht, Tahereh, 331
Parret, Herman, 602
Partington, J. A., 197
Pasch, Renate, 241
Paty, J., 589
Pause, Peter E., 119
Pawley, Andrew, 300
Pedley, Alan, 534
Pellegrini, A. D., 446, 590
Penelope, Julia, 95
Perkins, Kyle, 33
Pesch, Helmut W., 204
Petroff, André Jean, 603
Peytard, Jean, 604
Pfeffer, J. Alan, 145
Pfeiffer, Mary Beechy, 396
Philips, Betty S., 258
Philips, Susan Urmston, 434
Phillips, June K., 377
Phillips, Martin K., 222
Pica, Teresa, 20, 174, 515
Pilch, Herbert, 570
Piper, David, 59
Piper, Terry, 59
Pitts, Murray M., 223
Platt, John, 290
Polanyi, Livia, 133
Pomerantz, Anita M., 605
Pommerin, Gabriele, 551
Pons-Ridler, Suzanne, 378
Popkin, Debra, 535
Poplack, Shana, 628
Porquier, Rémy, 202
Porreca, Karen L., 544
Portal, Matthew, 195
Poulisse, Nanda, 348
Pouw, Aart, 379
Powell, Robert C., 498
Putnam, William B., 435
Raatz, Ulrich, 510
Rafalovich, Hilmar, 306
Raith, Joachim, 461
Ramraz, Rachel, 352
Rapport, R.L., 123
Rattunde, Eckhard, 391
Ravaux, Françoise, 150
Reeder, Kenneth, 291
Rehbein, Jochen, 292
Reimer, U., 318
Reyle, *Uwe, 317*
Reynaerts, J.-J., 26
Richards, Jack C., 224, 361
Riehl, Astrid, 57
Rindler-Schjerve, Rosita, 436
Rivers, Wilga M., 489
Robertson, Linda, 425
Roeders, Paul, 60
Roeh, Itzhak, 606
Rogers, Margaret, 27
Roth, Froma P., 276
Roulet, Eddy, 5, 462
Rückert, Gerd, 6
Rumelhart, Marilyn A., 293
Rutherford, William E., 343
Ryan, Ellen Bouchard, 65, 109
Ryan, Michael P., 61
Rybak, Stephanie, 516
Sadow, Catherine, 66
Saedi, Kazem Lotfipour, 280
Sag, Ivan, 404
Sanford, A. J., 405
Sang, Fritz, 346
Sankoff, David, 628
Sato, Charlene J., 499
Saville-Troike, Muriel, 175
Scarcella, Robin C., 536
Scha, R.J.H., 133
Schaff, Adam, 110
Schaffer, Deborah, 607
Scheibner-Herzig, G., 359
Schelvis, Marian, 502
Schiffrin, Deborah, 608
Schleppegrell, Mary, 543
Schlierike, Harald, 78
Schmidt, Lothar, 621
Schmitt, Christian, 618
Schmitz-Berning, Cornelia, 242
Schotola, Thomas, 414
Schouten, M. E. H., 571
Schröder, Konrad, 160, 161
Schwerdtfeger, Inge C., 7, 62
Schwitalla, Johannes, 463
Scott, Cheryl M., 277
Scott, Michael, 63
Scott, Roger, 360
Scully, Celia, 415
Seidenberg, Mark S., 591
Semke, Harriet D., 225
Severins-Suurmeijer, H., 87
Shanon, Benny, 278
Sheldon, Susan A., 64
Shohamy, Elana, 196, 513
Shorish, M. Mobin, 111
Short, Elizabeth Jane, 65
Shuy, Roger W., 112
Siegel, Martin A., 380
Siguan, Miguel, 124
Sklar, Adrianne Levine, 226
Slama-Cazacu, Tatiana, 21, 592
Smith, Larry E., 234
Smith, Raoul N., 134
Smith, Wm. Flint, 328
Snell-Hornby, Mary, 350
Soames, Scott, 406
Sonnenschein, Susan, 447
Spack, Ruth, 66, 537
Srivastava, R.N., 113
Stansfield, Charles, 34
Stein, Barbara L., 176
Stemberger, Joseph Paul, 416, 448
Stemmer, Nathan, 344
Stephen, Patricia, 67
Stern, H. H., 392, 482
Stevens, F., 177
Stevens, Vance, 505
Sticci Damiani, Maria, 79, 538
Strasheim, Lorraine A., 530
Strauch, Reinhard, 19
Streek, Jürgen, 294
Street, Richard L., 435
Strevens, Peter, 235, 381
Strong, Michael, 345
Stubbs, Michael, 295
Swain, Merrill, 35, 393, 517
Swales, J. M., 533
Syder, Frances Hodgetts, 300
Taeschner, Traute, 125
Tansley, Paula, 362
Tarallo, Fernando, 178
Teichert, Herman U., 552
Tesch, Gerd, 243
Thomas, Jenny, 609
Thomas-Ružić, Maria, 28
Thompson, Bruce, 223
Thompson-Panos, Karyn, 28
Thompson, Sandra A., 402
Titone, Renzo, 88
Tiugan, Marilena, 114
Tobin, Yishai, 313, 397
Tollefson, James W., 179, 180
Tong-Fredericks, Cecilia, 227
Tosi, A., 244
Toury, Gideon, 623
Tracy, Karen, 610

Traunmüller, Hartmut, 417
Trescases, P., 152
Trocmé, H., 68, 407
Trosborg, Anna, 22
Tucker, G. Richard, 8
Tukia, M., 82
Tumposky, Nancy Rennau, *162*
Turner, Irené F., 382
Tylbor, Henry, 131
Ullmann, Lili, 226
Underwood, Geoffrey, 199
Underwood, Jean D. M., 199
Vago, Robert M., 166
van Dijk, Teun A., 135
van Els, Theo, 186
Vann, Roberta J., 181
Vanparys, Johan, *472*
Varonis, Evangeline Marlos, *171, 611*
Ventola, Eija, 490
Verhoeven, Ludo Th., *383*
Vidalenc, Jean-Louis, 80, 151
Vizmuller-Zocco, Jana, 554
Vogel, Sigrid, 69
Vollmer, Helmut J., 346
Vonwiller, Julia, 467
Vrugt, Anneke, 612
Vyatyutnyev, M. N., 249
Wales, Kathleen, 617
Walmsley, John, 491
Walter, Heribert, 70
Waters, Alan, 37, 451
Weber, Heidi, 290
Weinrich, Harald, 9
Weissberg, Robert C., 388
Weissenborn, Jürgen, 273
Weizman, Elda, 613
Wells, W. H. G., 418
White, Joan, 384
White, Joanna, 81
Whitton, Kenneth S., 553
Widdowson, *H. G., 40, 323*
Wiese, Bernd, 96
Wilson, Thomas P., 614
Winograd, Peter N., 228
Woehr, Richard, 400
Wohlert, Harry S., 398
Wolff, Dieter, 38, 71
Woodbury, Hanni, 464
Woods, Louise, 542
Wubbels, Th., 385
Yalden, Janice, 229
Yamamoto, Akira Y., 263
Zadeh, L.A., 97
Zapp, Franz-Josef, 386
Zhuang-Lin Hu, 598
Ziv, Yael, 140
Zobl, Helmut, 29
Zuanelli Sonino, Elisabetta, 399
Zubin, David A., 476